

Wykrywacz krawędzi elementów drewnianych StudSensor™L40

(tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi)

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

WYKRYWACZE ELEMENTÓW DREWNIANYCH FIRMY ZIRCON® PRACUJĄ W OPARCIU O WYKRYWANIE ZMIAN GĘSTOŚCI ZA ŚCIANĄ. INNE OBIEKTY MOGĄ BYĆ WYKRYWANE, SZCZEGÓLNIJE JEŚLI ZNAJDUJĄ SIĘ BARDZO BLISKO ŚCIANY. **NIE NALEŻY ZAKŁADAĆ, ŻE WSZYSTKO CO ZOSTAJE WYKRYTE JEST ELEMENTEM DREWNIANYM.**

- Zawsze używać nowych baterii alkalicznych o wydłużonym okresie użytkowania, co najmniej 3 lata od bieżącej daty.
- Nie należy polegać wyłącznie na wykrywaczu przy lokalizacji obiektów pod powierzchnią. Używać innych informacji dla wspomagania lokalizacji takich obiektów przed przebicciem powierzchni, włączając plany budowlane, widoczne miejsca wejścia rur i przewodów do ściany, takie jak piwnice i standardowa praktyka rozmieszczania elementów drewnianych.
- Zawsze wykonywać skanowanie w poszukiwaniu elementów drewnianych na kilku różnych wysokościach na ścianie i zaznaczać lokalizację każdego celu wskazaną przez wykrywacz. Nazywa się to „mapowanie ściany”. Rury i inne obiekty prawdopodobnie nie dadzą stałych odczytów od podłogi do sufitu, jaki daje element drewniany.
- Odczyty zawsze powinny być stałe i powtarzalne.
- Wykrywacze zalecane są wyłącznie do użycia wewnątrz pomieszczeń.
- Elementy drewniane przebiegają zwykle od podłogi do sufitu, za wyjątkiem miejsc powyżej i poniżej okien i nad drzwiami.
- Inne obiekty zwykle znajdujące się w ścianach, podłogach lub sufitach, to rury wodne, instalacje gazowe, bariery pożarowe i instalacje elektryczne.
- Głębokość i dokładność wykrywania może różnić się zależnie od warunków skanowania, takich jak zawartość minerałów, wilgotność, tekstura i jednorodność materiałów ściany.
- Zawsze wyłączać zasilanie pracując w pobliżu instalacji elektrycznych.
- Zależnie od odległości instalacji elektrycznej lub rur od powierzchni ściany urządzenie może wykrywać je w taki sam sposób jak elementy drewniane. Należy zachować ostrożność w razie wbijania gwoździ, cięcia lub wiercenia w ścianach, podłogach i sufitach, które mogą zawierać takie obiekty.
- Elementy drewniane lub legary są ułożone zwykle w odstępach co 40 lub 60 cm od siebie i mają 38 mm szerokości. Mogą być również oddzielane barierami pożarowymi. Jeśli urządzenie wykryje coś na mniejszej głębokości lub szerokości, może to nie być element drewniany.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I PORADY KONSTRUKCYJNE

SYTUACJA	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Wszystkie elementy wyświetlacza włączają się jednocześnie a urządzenie wydaje ciągły sygnał dźwiękowy	Wykrywacz nie jest umieszczony płasko na ścianie.	<ul style="list-style-type: none"> • Chwycić uchwyt kciukiem z jednej strony i palcami z drugiej strony, nie dotykając skanowanej powierzchni lub głowicy skanującej wykrywacza. • Poruszać wykrywaczem prosto w górę i w dół, równoległe do elementów drewnianych szkieletu. Nie obracać urządzenia.
	Wykrywacz jest przechylony lub uniesiony podczas skanowania	<ul style="list-style-type: none"> • Podczas skanowania na nierównej powierzchni umieścić cienką w miejscu wykrywania i skanować przez nią w trybie DeepScan®. • Przesunąć przełącznik trybu aby wejść w tryb DeepScan.
	Powierzchnia skanowania jest zbyt gęsta lub zbyt mokra do pracy wykrywacza.	Jeśli urządzenie jest używane na świeżo tasmaowanej, malowanej lub tapetowanej ścianie, odczekać jakiś czas do jej wyschnięcia i spróbować ponownie.
	Wciśnięty przycisk zasilania przed umieszczeniem wykrywacza na powierzchni.	Umieścić urządzenie na ścianie, następnie wcisnąć przycisk zasilania i poczekać na kalibrację wykrywacza przed skanowaniem.
Nie można wykryć elementów drewnianych w trybie StudScan – górna strzałka krawędzi nie zapala się	Ściana jest zbyt gruba lub zbyt gęsta.	<ul style="list-style-type: none"> • Przełączyć na tryb DeepScan aby zlokalizować elementy drewniane. • Użyć górnej strzałki krawędzi EDGE jako identyfikator krawędzi elementu drewnianego
Zielone światło gotowości zapala się, ale nic się nie dzieje podczas skanowania	wykrywacz nie jest umieszczony płasko na ścianie.	Trzymać wykrywacz w taki sposób aby nakładki z tyłu miały pełny kontakt z powierzchnią.
	Kalibracja mogła się odbyć nad elementem drewnianym w trybie DeepScan.	Przekalibrować wykrywacz na innym obszarze, następnie kontynuować skanowanie.
Nie można wykryć elementów drewnianych w trybie DeepScan.	Kalibracja mogła się odbyć nad elementem drewnianym	Przesunąć urządzenie na inny obszar, następnie skanować ponownie. Upewnić się, że wykrywacz jest trzymany przy ścianie jak przedstawiono na ilustracji.
Urządzenie wykrywa obiekty inne niż elementy drewniane lub znajduje więcej elementów	W pobliżu może znajdować się instalacja elektryczna i/lub rurki metalowe, plastikowe, które mogą	Sprawdzić równe rozmieszczenie innych elementów drewnianych z obu stron co 30, 40 lub 60 mm lub sprawdzić na tym samym elemencie drewnianym w kilku miejscach bezpośrednio nad i pod miejscem pierwszego skanowania. Elementy

drewnianych niż przewidywano.	stykać się z tylną powierzchnią ściany.	drewniane biegną prosto do góry i w dół, od podłogi do sufitu, podczas gdy rury mogą zmieniać kierunek. Standardowo elementy drewniane mierzą około 38 mm pomiędzy krawędziami. Jeśli urządzenie wykryje coś na mniejszej głębokości lub szerokości, może to nie być element drewniany (chyba że znajduje się w pobliżu drzwi lub okna).
Obszar wykrywania napięcia jest zbyt duży.	Wykrywanie napięcia może rozkładać się na ścianie kartonowo-gipsowej na odległość 30 cm po każdej stronie przewodu.	Zawęzić wykrywanie skanu: 1. Wyłączyć urządzenie. 2. Włączyć je ponownie przy krawędzi, gdzie przewód był wykryty po raz pierwszy. 3. Powtórzyc skanowanie.
Spodziewane jest wykrycie przewodów, ale WireWarning® o nich nie ostrzega	Przewody są ekranowane w rurkach metalowych spłotką metalową, za metalową powłoką ściany.	Jeśli występuje włącznik zasilania, upewnić się, czy jest włączony podczas skanowania ale wyłączony podczas prac w pobliżu przewodów elektrycznych. Zachować szczególną ostrożność, jeśli na obszarze jest sklejka, grube drewno z tyłu ściany kartonowo-gipsowej lub ściany, które są grubsze niż zwykle.
	Przewody położone głębiej niż 51 cm od powierzchni mogą nie być wykryte	Patrz wyżej
	Przewody mogą nie być pod napięciem	Podłączyć lampę do gniazdka i włączyć ją aby sprawdzić, czy przewody są pod napięciem.

Visit www.zircon.com for the most current instructions.

ZirconCorporation

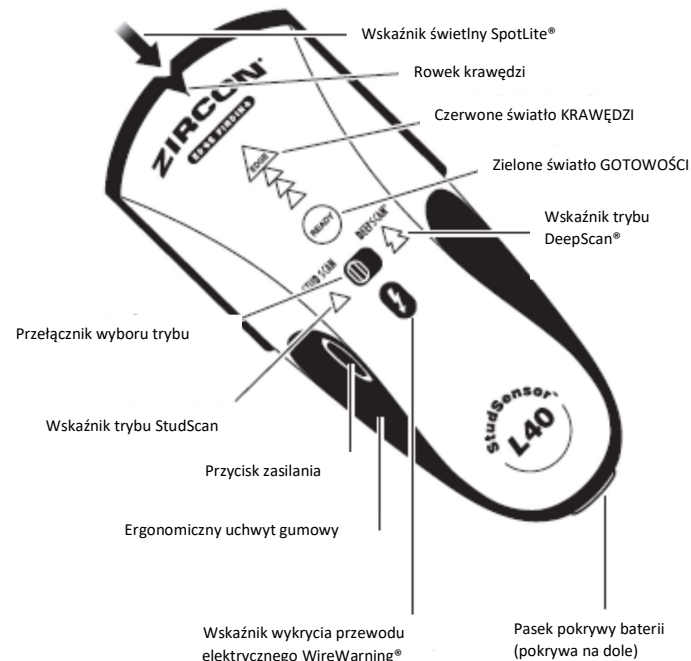
ZirconTV

ZirconTools | ZirconToolPro

ZirconTools

Ostrzeżenie o rejestracji FCC Część 15 Klasa B:
 Niniejsze urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Obsługa podlega dwóm warunkom: (1)Niniejsze urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń i (2) Niniejsze urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włączając zakłócenia, które powoduje niepożądane działanie.

y



2 tryby skanowania:

- Tryb **StudScan** lokalizuje krawędzie elementów drewnianych / profili metalowych do głębokości 19 mm
- Tryb **DeepScan** lokalizuje krawędzie drewnianych / profili metalowych do głębokości 38 mm

Wykrywanie przewodów WireWarning® wykrywa i ostrzega o obecności nieekranowanych przewodów prądu zmiennego AC pod napięciem w obu trybach. Gdy wykryte zostaje napięcie AC, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik wykrycia WireWarning®.

INSTALACJA BATERII 9-WOLTOWEJ

Zawsze używać nowej 9-woltowej baterii alkalicznej z wydłużonym terminem przydatności do użycia na co najmniej 3 lata od bieżącej daty. Dopasować kierunek baterii do obrazka wewnątrz wnęki na baterię.



OSTROŻNIE! Nie należy polegać wyłącznie na wykrywaczu przy lokalizacji obiektów pod powierzchnią. Używać innych informacji dla wspomaganie lokalizacji takich obiektów przed przebicciem powierzchni, włączając plany budowlane, widoczne miejsca wejścia rur i przewodów do ściany takie jak piwnice i standardowa praktyka rozmieszczania elementów drewnianych.

WŁĄCZANIE ZASILANIA

Przesunąć przełącznik trybu na pożądaną pozycję: **StudScan** lub **DeepScan**.

Aby aktywować wykrywacz, wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania. Jeśli przycisk nie jest wciśnięty i przytrzymywany urządzenie wyłączy się.

ZNAJDOWANIE ELEMENTÓW DREWNIANYCH

Wykrywacz zaprojektowany został do lokalizowania krawędzi drewnianych listew i metalowych profili do 19 mm pod skanowaną powierzchnią w trybie StudScan. Dokładność pozycji znalezionych listew i elementów drewnianych zwykle mieści się w granicach 3 mm. W celu uzyskania najlepszych wyników, należy trzymać urządzenie jak przedstawiono (**Ilustracja A**) i przesuwając powoli podczas skanowania. **Nie dotykać powierzchni podczas kalibracji lub skanowania.**

1. Wykrywacz przyłożyć płasko do ściany, następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania. Za 1-2 sekundy urządzenie skalibruje się i zapali się zielone światło gotowości. **NIE PORUSZAJ WYKRYWACZEM PODCZAS KALIBRACJI.**
2. Przytrzymując przycisk zasilania, powoli przesuwaj wykrywacz wzdłuż ściany (**Ilustracja B**).
3. Gdy urządzenie dotrze do krawędzi elementu drewnianego, zapali się górne światło krawędzi oraz wskaźnik świetlny SpotLite® oraz rozlegnie się ciągły dźwięk. Zaznacz miejsce (**Ilustracja C**).
4. Nie zwalnając przycisku zasilania kontynuować skanowanie w tym samym kierunku, dopóki nie zgaśnie czerwone światło krawędzi oraz wskaźnik świetlny SpotLite® a następnie odwrócić kierunek skanowania (**Ilustracja D**).
5. Przesuwać urządzenie, dopóki nie zostanie wykryta druga krawędź elementu drewnianego i również ją zaznaczyć. (**Ilustracja E**). Środkiem elementu drewnianego jest punkt środkowy pomiędzy zaznaczonymi punktami.



Ilustracja A



Ilustracja B



Ilustracja C



Ilustracja D



Ilustracja E

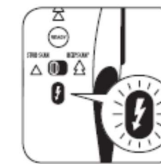
TRYB DEEPSCAN

W trybie DeepScan elementy drewniane będą wykrywane do głębokości do 38 mm lub podwójnej głębokości StudScan. Przełącz urządzenie na tryb DeepScan a następnie wykonaj kroki 2-5 ze ZNAJDOWANIA ELEMENTÓW DREWNIANYCH.

OSTROŻNIE! NIE NALEŻY ZAKŁADAĆ, ŻE W ŚCIANIE NIE MA PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH POD NAPIĘCIEM. NIE PODEJMOWAĆ DZIAŁAŃ, KTÓRE MOGĄ BYĆ NIEBEZPIECZNE, JEŚLI ŚCIANA ZAWIERA PRZEWÓD ELEKTRYCZNY POD NAPIĘCIEM. ZAWSZE WYŁĄCZAĆ ZASILANIE ELEKTRYCZNE, GAZ I WODĘ PRZED PRZEBICIEM POWIERZCHNI. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU I/LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB STRAT MATERIALNYCH.

WYKRYWANIE PRZEWODÓW WIREWARNING®

Funkcja wykrywania przewodów Zircon® WireWarning® działa w obu trybach w sposób ciągły. W razie wykrycia nieekranowanego przewodu prądu zmiennego AC pod napięciem, pojawia się wskaźnik WireWarning®. Jeśli skanowanie rozpoczyna się nad przewodem AC pod napięciem, wskaźnik będzie migał ciągle. (**Ilustracja F**).



Zachować szczególną ostrożność w takich warunkach lub gdy tylko zachodzi obawa obecności przewodu AC pod napięciem.

OSTROŻNIE! NARZĘDZIE MOŻE NIE WYKRYĆ PRZEWODÓW POD NAPIĘCIEM, JEŚLI PRZEWODY TE SĄ ZLOKALIZOWANE GŁĘBIJ NIŻ 51 MM POD SKANOWANĄ POWIERZCHNIĄ, W BETONIE, UMIESZCZONE W RURCE, UMIESZCZONE ZA ŚCIANKĄ OPOROWĄ ZE SKLEJKI LUB ZA ŚCIANĄ Z METALICZNĄ POWŁOKĄ, LUB JEŚLI ŚRODOWISKO LUB SKANOWANA POWIERZCHNIA SĄ WILGOTNE.

PRACA Z RÓŻNYMI MATERIAŁAMI

Tapeta: StudSensor™ L40 działa normalnie na ścianach pokrytych tapetą lub tkaniną, jeśli materiały nie są metalizowane folią, nie zawierają włókien metalowych i nie są nadal mokre po nakładaniu. Tapeta może wymagać suszenia przez kilka tygodni po nałożeniu.

Świeżo malowane ściany: Mogą wymagać tygodnia lub więcej czasu do wyschnięcia po nałożeniu farby.

Łaty i tynk gipsowy: Z powodu nieregularności grubości tynku gipsowego narzędzie to nie jest zalecane do użycia na tynku i tynku gipsowym.

Bardzo mocno teksturowane ściany lub sufity akustyczne: Podczas skanowania sufitu lub ściany o nierównej powierzchni umieścić cienką teksturę na powierzchni do skanowania i skanować przez nią. Kalibrować z założoną teksturą w trybie DeepScan®.

Drewniana podłoga, podkład podłogowy lub ściana kartonowo-gipsowa na pokryciu ze sklejk: Używać trybu DeepScan® i powoli przesuwając narzędzie.

To urządzenie nie może skanować elementów drewnianych i legarów przez wykładziny podłogowe i podkłady podłogowe.

UWAGA: Głębokość wykrywania i dokładność mogą się zmieniać zależnie od warunków środowiska skanowania, takich jak zawartość mineralna, wilgoć, faktura i jednorodność materiałów ściennych.

Przewody elektryczne i rury Zależnie od odległości przewodów elektrycznych lub rur od powierzchni ściany, skaner może wykrywać je w ten sam sposób jak elementy drewniane. Zawsze należy zachować ostrożność przy wbijaniu gwoździ, cięciu lub wierceniu w ścianach, podłogach i sufitach, które mogą zawierać te obiekty.

Listwy/elementy drewniane lub legary są położone zwykle w odstępach co 41 lub 61 cm od siebie i mają 38 mm szerokości. Jeśli urządzenie wykryje coś na mniejszej głębokości lub szerokości, może to nie być listwa/element drewniany, legar.

Ten wykrywacz **nie** jest zaprojektowany do użycia z:

- Podłogowymi płytkami ceramicznymi, łupkiem, granitem, marmurem i innymi powierzchniami kamiennymi
- Wykładzinami i wyściółkami podłogowymi
- Tapetami z zawartością włókien metalowych
- Świeżo malowanymi ścianami, które nadal są wilgotne (wyschnięcie może potrwać tydzień lub dłużej od nałożenia farby)
- Ścianami z łat lub z tynkiem gipsowym
- Pokrytymi folią płytami izolacyjnymi
- Szklę lub innymi gęstymi materiałami
- Wyposażeniem łazienek jak wanny lub prysznic
- Powierzchniami grubszymi niż 19mm